

8 June: wisnij

Пролетарі всіх країн єдняйтеся!

A. Choma  
787 Redwood Ave.

Освободжене робітництво має бути ділом самих робітників!

# Робочий Народ

## The Working People

ОРГАН УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІЇ В КАНАДІ.

РІК X.

Ч. 18.

СУБОТА, 2 МАРТА, 1918.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, MARCH 2nd, 1918.

No. 18.

VOL. X.

# НОВА РЕВОЛЮЦІЯ В ІРЛАНДІІ

## ЯПОНІЯ ГОТОВИТЬСЯ ДО НАЇЗДУ НА СХІДНУ РОСІЮ

### В ІРЛАНДІІ ВИБУХЛА НОВА РЕВОЛЮЦІЯ.

РЕВОЛЮЦІОНЕРИ УТВОРИЛИ СВОЄ ПРАВИТЕЛЬСТВО В ДОБЛІНІ. — СЕЛЯНИ ЗАБИРАЮТЬ ЗЕМЛЮ БЕЗ ОПОРУ.

ЛОНДОН, 28 лютого. — Ірландське питання наближає кризу з найстрашнішими наслідками. Син-Фейнери утворили тимчасове правління в Добліні. Безпорадок поширюється і в побованія, що повторяться кроваві сцени великого тижня.

Доблінський кореспондент доносить сьогодні до "Таймса", що великі відділи селян під проводом місцевих Син-Фейнерських клубів забрали землі в присутності поліції без опору і безарно. Ся робота зістала зроблена в імя ірландської республіки.

"Безпорадки" зростають.

ЛОНДОН, 28 лютого. — Газети продовжують друкувати донос про забирає землі і другі виники "безпорадку", до конувані через Син Фейнерів в Ірландії. Поліція не є в силі сього запобігти. Кореспондент "Таймса" доносить, що "безпорадки" поширилися на альярмунію в південній і західній Ірландії.

Проголошено воєнний стан в графстві Клейр. — Правління вислає війська проти революціонерів.

ЛОНДОН, 27 лютого. — Проголошено тут офіційно, що вибух безпорадку в графстві Клейр, Ірландія, спричинив коначні вислає в неділю додаткових військ до графства на поміч поліції. В графстві Клейр проголошено воєнний стан.

Графство Клейр є в провінції Монстер і лежить на західній березі Ірландії. Його людність вносить 115,000 зі столиці єміне. Проф. де Валера, один з провідників Син-Фейнерів, є послом до парламенту зі східного Клейр, але ніколи не займав свого посольського крісла.

В Клейр поперетинано телеграфні дроти і позаваловано дороги деревами, щоб стримувати рухи військ і поліції. Фарми є забрані в імя ірландської республіки.

### РУМУНІЯ ГОВОРИТЬ ПРО МИР.

ЛОНДОН, 25 лютого. — Мірові переговори з Румунією по чині ся в суботу в замку Боффе, близько Букарешту. Центральні держави ставлять в своїх мирових точках територіальний набуток до Болгарії і економічне першество для Німеччини та Австрії. Німеччину заступає на мирових переговорах міністер заграничних справ, Кільман, Австрію міністер заграничних справ Чернін, а Болгарію преміер Радославов.

### ЯПОНІЯ ПРИГОТОВЛЯЄСЯ НАПАСТИ НА РОСІЮ.

АЛІАНТИ ЗАСТАНОВЛЯЮТЬСЯ, ЧИ МАЮТЬ В ТІМ НАПАДІ ВЗЯТИ УЧАСТЬ.

Большевики ні чутя не помили ся, коли они нераз заявляли, що альянтська буржуазія і правительств такж самі вороги робітничого правительств Росії, як і буржуазія та правительств центральних держав.

Дальший розвиток подій після побіди пролетарської революції в Росії не лише стверджує є правильність поглядів большевиків на справу, але показує, як шораз то виразніше виявляють ся ріжнічі умовини мира всевітної буржуазії і пролетаріату і зарисовує ся неперимирна чисто класова боротьба. Буржуазія цілого світа якається ся того, що російська революція розгорить ся у всевітну революцію пролетаріату і тому то так буржуазія центральних держав як і альянтських та невралянтських країв є заінтересована в здавленню російської революції і приверненню в Росії ладу монархичного або капіталістично-республіканського.

І ось наслідки вісти, що Японія приготує ся напасти на Росію в далекий Сибірі. Японія веде переговори з альянтами, ав першій мрізі зі Злученими Державами, в справі того нападу, цілюю котрого, як виразно подають часописи, не допустити до того, щоб великі запаси амуніції в Владивостоці і других місцях вздовж сибірської залізничні не впали в руки большевиків або Німців (?).

(Зі сторони Німців, розумієть ся, там не грозить жадна небезпека. В Сибірі є лише німсько-австрійські пільники, котрі є по стороні большевиків) і направити ушкоджену давню правительствену машинерію в Сибірі (!)

Альянти радять ся над пляннами в сій справі. Они побоюють ся, що такий крок, який є нечуваним зломаном постанов міжнародного закона, може викликати величезне обуренє серед народа в Росії і може навіть попкинути богато російського війська на сторону ворога проти альянтів. По боюють ся також, що такий крок зустрінє ся з великим опором в Сибірі, де населенє складає ся головню з колишніх політичних засланих, радикальних елементів, котрі є тепер по стороні большевиків.

Вздовж сибірського залізничного шляху нахилило ся розставлені окол 30,000 воєнних пільників, з котрих частина була відслана назад, але ті, що остали, є сторонниками большевиків і можуть дуже скоро зорганізувати з невисколенних військово Росіян значну армію, бо між ними є багато воєнних ветеранів.

До того всі більші міста і місточка, як також стації вздовж залізничного шляху є в руках

### ГОЛОС РОБІТНИКІВ В СПРАВІ МИРА.

РОБІТНИКИ ЗАЯВЛЯЮТЬ, ЩО ВІНА МУСИТЬ ПРИНЕСТИ НАРОДАМ ПОБІДУ.

ЛОНДОН, 25 лютого. — Між альянтська робітничка конференція, яка закінчила свої сесії тут в суботу, прийняла програму воєнних цілей висловлену британським робітництвом 28 грудня 1917 р., і слідуючим кроком буде правдоподібно скликане в короткі часі міжнародної конференції, включаючи юнійні і соціалістичні організації. На обіді данім в неділю в честь заграничних делегатів на конференції, Артур Гендерсон, бувший міністер воєнного кабінету і провідник робітничої партії, описав ці цілі як замір утворення ліги націй, включаючи спільну кооперацію задля розброєння і запобіження війни в будучности, зворот Бельгії, Сербії, Румунії і Чорногорії, і тільки такі територіальні зміни в будучині, які будуть оперті на праві і справедливості.

Гендерсон заявив, що цілі мира були видвингнені народом і нарід мусить за ними постояти. Він додав також, що робітництво було приготуване продовжати війну доки не будуть досягнені ті умовини, які приверляють закінченє мирового договору.

Джеймс Рамсей МекДоналд, соціалістичний і робітничий посол до парламенту, сказав, що слідуючим кроком робітництва і соціалізму є предложити справу перед самими німцями і австрійським народами.

Програма що до воєнних цілей має поперте від соціалістів або робітничих партій Англії, Франції, Італії, Бельгії, Португалії, Румунії і полуудневої Африки, а також російських соціал-революціонерів. Програма перейшла одностайно.

Одинокою частинною декларації конференції, до якої союзні правительств віднесуть ся правдоподібно винятково є ключуля, в якій ставить ся домагає скликати сейчас конференцію соціалістів всіх союзних держав з соціалістами Німеччини, і ся ключуля мала ентузіастичне поперте конференції. Конференція ухвалила також резолюцію, що би інтернаціональна соціалістична конференція засідала разом з офіційною мировою конференцією, як також домагала ся, щоб найменше один соціаліст від кожної держави був включений до офіційних делегатів на мирову конференцію.

Большевиків. Ті обставини виказують, що заняті Сибір не також легкою справою. Тому, дуже можливо, що альянти дадуть лише Японії свобідну руку робити на власне ризико, що она хоче.

### ЩО ДІЄТЬСЯ В РОСІІ.

НІМЕЦЬКИЙ НАТЗД ОСЛАБ. РОСІЙСЬКІ РЕВОЛЮЦІЙНІ ВІЙСЬКА СТАВЛЯТЬ СИЛЬНИЙ ОПІР.

ЛОНДОН, 1 марта. — Німецький наїзд на Росію ослаб. Протягом послідних 24 годин не було жадних звітів, котрі виказувалиб, що Німці посувають ся дальше вперед з такою силою, як в перших днях розпочатого походу на Петроград. Наоборот, є ознаки, котрі виказують, що похід Німців втрапив на силі.

Дуже можливо, що вісти про те, будьтоби німецькі війська віддали приказ припинити похід є правдиві, хоч они офіційно не подтвержені. (Таки вісти наслідки були позавчера з Петрограду). Можливо також, що се стало ся наслідком того, що мирові усявія зістали вже підписані російськими репрезентантами.

Наспіла вістка, що другий естонський полк перейшов на сторону Німців.

### НІМЦІ ЦОФАЮТЬСЯ З ПІДЛУГІ.

ПЕТРОГРАД, 1 марта. — Делегата до "Експедиції Телеграфі" з Петрограду під датою 27 лютого, доносить, що німецький відділ війська, котрий заїняв се місто день чи два тому назад, впофують ся.

Російські революційні війська, котрі ідуть проти того німецького війська, звернувши до головного залізничного шляху і заняли три мильх стацій окол 12 миль від Пскова.

Великі відділи Росіян концентрують ся недалеко Пскова. Зелізничні робітники формуєть вздовж лінії партизанські відділи.

Зі Смоленська прийшов рапорт, що Німці натрапили на сильний опір окол 16 верств від Орші і були змушені відступити назад.

Німці пробували перейти ріку Березину і зміцнити ґрунт для операцій проти Орші і Гомеля, але червоногвардійські сконцентровані в Крулах перешкодили німецькому походу в напрямі Орші.

Пряме повідомленє з Новоселя каже, що Німці віддали приказ дальше не наступати і німецька кінна патруля, що з'явилась в Новоселі, відступила назад.

Зі Смоленського Іститута, большевицької головної квартири в Петрограді, повідомляють, що боротьба о посіданє Пскова велась цілий ранок в середу і телеграма з Луги каже, що Псков є зовсім певно в руках російського революційного війська.

Остров Норген, обороняючий Реваль зі сторони моря, є в російських руках, і звідтам російські батерії острілюють Реваль, в якому є багато відділів німецького війська.

### НОВА УКР. ДЕЛЕГАЦІЯ.

УКРАЇНСЬКІ ДЕЛЕГАТИ ІДУТЬ ДО БЕРЕСТЯ ЛИТОВСЬКОГО.

ЛОНДОН, 28 лютого. — Телеграма з Росії під датою 27 лютого доносить наступуюче:

"Делегати Народного Секретаріату України є в дорозі з Києва до Берестя Литовського. Они підписують мирову угоду, котру закінчено з попередню ківським Радою".

(Хто становить той Народний Секретаріат України, годі се сказати. Підїждем дальших вістий, заки дамо певні поясненя).

### БРИТАНСЬКИЙ І ФАНЦУСЬКИЙ АМБАСАДОРИ ВИХАЛИ З ПЕТРОГРАДУ.

ЛОНДОН, 1 марта. — Телеграма російської офіційної пресової агенції каже, що британська і французька амбасадори вихали з Петрограду. Телеграма подана без дати.

Американський консул, що остана ся був в Петрограді після відїзду американського амбасадора, також опустив Петроград, поручаючи свій консулят норвежському консулеві.

(Нема найменшого сумніву, що відїзд альянтських амбасадорів має зв'яз з наїздом на Росію, який приготуєть Японія в порозумінню з альянтами).

### СПРАВА ПОЖИВИ В РОСІІ.

ЛОНДОН, 26 лютого. — Отримано тут сьогодні офіційну російську бездротну комунікацію, підписану народним комісаром поживи. Она визнає сейчас мобілізувати всю людність "в цілі заосмотрення хлібом голодуючої півні. Росії і самого Петрограду, де істнує голод і пакопує життєвості світлжих оборонців революції".

"Німецька буржуазія", говорить ся в закінчю, "змобілізувала всі свої сили і, пошира на капіталом цілого світа, стараєть ся убити російську революцію та поновити вільний народ федеральної республіки через відібране йому тих земель, які він відобрав від землевласників".

### КАЖЕ, ЩОБИ ДАТИ НАГОДУ ПРОБИ СОЦІАЛІСТИЧНОГО УСТРОЮ.

ЛОНДОН, 27 лютого. — Англійська часопис "Вестмінстер Газет" висловлює думку, котру вважає ся думкою многих кругів, що належить дати большевикам спрому попробувати їхнього устрою і осудити його відтак після його результатів.

Згадана часопис виказує також на те, що Німеччина має ясну ціль поділати Росію і підчинити ті часті своїм повним впливам, до чого она змагає з отвертою безличністю.

### ПРЕДСКАЗУЄ БУНТ.

СОЦ. ПОСОЛ ПРЕДСКАЗУЄ РЕВОЛЮЦІЮ В НІМЕЧЧИНІ.

АМСТЕРДАМ, 25 лютого. — Кольонська соц. час. "Фольксцайтунг" каже, що Др Кон, незалежний соціалістичний посол в своїй промові в райхстаді, в п'ятницю, предсказував революцію в Німеччині. Промова Д-ра Кона виголошена підчас дебати над мировою угодою з Україною викликала в райхстаді заворушенє.

"Нема що говорити неправди, що народи рос. прибалтійських провінцій бажають німецького панованя" — він заявив.

"Угода з Україною не є першим кроком до загального мира. Я бачу, що нахолодить той день, коли революція досягне Німеччину і народ візьме судьбу своїх пануючих у свої власні руки".

Незалежним соціалістичним оплескували бесідника, з інших місць парламенту доносили ся оклики: "зрадник".

Берлінська депеша до "Везер Цайтунг" в Бремені каже, що многи прояви в Німеччині виказують, що там веде ся систематична кампанія за викликанєм нового генерального

### НІМЕЦЬКИЙ ПІРАТ ЗАТОПИВ 11 АНГЛІЙСЬКИХ КОРАБЛІВ.

АМСТЕРДАМ, 27 лютого. — Німецький кружляк "Волф" (вовк), котрий бушував через 15 місяців по Атлантийським, Індійським і Спокійним океанам і затопив 11 альянтських торговельних кораблів, забравши з них багато цінних сирових матеріалів на мільони марок вартості і полонивши їхні залози, вернув назад до німецького порту Кіель. Попередні вісти доносили, що він прибув до австрійського порту Поля.

### "УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС"

ПРОГРАВ ПРОЦЕС З ПОПОМ ФИЛИПОВСЬКИМ.

Минушого року була поміщена в "Укр. Голосі" допис В. Бабенка, в якій той мав написати неправдиві річі про кацапського батюшку Филиповського. Редакція згаданого газети написала ще від себе статю в сій справі і батюшка Филиповський заскаржив видавців "У. Г." за обиду чести і жакадав від них \$10,000 відшкодованя. Сими днями скінчилась розправа проти "У. Г.", на якій при судженю "У. Г." заплатити Филиповському \$400 і оплатити всі судові кошта, які будуть виносити поверх тисячу дол.

### КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!

Кожному, хто нам прише 5 адрес своїх знакомих, сусідів чи кого би там не було, які ще не читають "Робочого Народу" (а в їх всіх знаєте), дістане даром гарну книжочку п. н. "Історія дурної корови" або "Доля України в Галичині". Адрес ми хочемо в тій цілі, що би вислати тим людям оказові числа "Робочого Народу".

Адміністрація "Р. Н."

### ДО ВІДОМА

СЕКРЕТАР ВІДДІЛВ У.С.Д.П. ЗАХ. АПТ. ОКРУГА.

Подає ся до відома секретаря відділу У.С.Д.П., які належать до З.О.К., що парт. степлі, злезські книжочки, чартери і всі інформация вони повинні побирати від тепер від секретаря З.О.К. Тим улекшить ся роботу секр. Екз. Ком., який є перетяжений другою працею і нераз не може виконати на час замовлені і т. п. Тому на будуче звертайте ся у всіх справах тільки до секр. З.О.К.

За Зах. Окр. Комітет, Н. Трачук, Fernie, B. C.

### ШИРІТЬ "РОБ. НАРОД!"

**ПОЗІР!** **ПОЗІР!**

в НЕДІЛЮ, дня 3 МАРТА, 1918 о год. 3 по полудни в сали театру "PALACE" при ул. Селкірк

**ТОВ. ПРОФ. ДР ОЛ. СУШКО**  
виголосить дуже інтересний виклад про

## КІНЕЦЬ СЬВІТА

В СЬВІТЛІ АСТРОНОМІЧНОЇ НАУКИ.

В половині викладу відбудеть ся МУЗИЧНА ПРОДУКЦІЯ народних пісень в виконаню нашого відомого музика

Тов. П. УГРИНЮКА.

### ЧУДОВА ПРОГРАМА!

ВІЛЬНИЙ ВСТУП. ГОСТЯМ РАДІ.

**"ROBOTNYJ NAROD"**  
(The Working People)  
The official organ of the Ukrainian Social Democratic Party,  
Affiliated with the S. D. Party of Canada.  
Published semi-weekly by  
The Executive Committee of the U. S. D. P. of Canada  
at 873 Main St. Winnipeg, Man.  
Phone St. John 1465 M. Popovich, Editor.  
Subscription \$2.50 per year.

**"РОБОЧИЙ НАРОД"**  
одинока в Канаді і найстарша в Америці соціал-демократична  
часопись, орган Укр. Соц. Дем. Партії в Канаді.

Виходить два рази на тиждень.  
Редактор М. Попович. Співредактор Д. Лобай.

Річна переплата на "Р.Н." вносить \$2.50  
Руконпис не звертає ся.

ЗА ОГОЛОШЕННЯ РЕДАКЦІЯ "Р. Н." НЕ ВІДПОВІДАЄ.

Адреса до "Р.Н." така:  
**"РОБОТНИЙ НАРОД"**  
Box 3658, (Sta. B.) Winnipeg, Man.

**"ДОКТОР" ЛЕОПОЛЬД.**

"Росія хорра і старає ся заразити всі краї в світі моральною  
заразою. Ми мусимо воювати проти безпорядків, ширених Троцьким і боронити зобов'язану свободу!"  
Принц Леопольд Баварський.  
Таку одушевлену промову виголосив перед своїми жовчирами Леопольд Баварський, німецько-австрійський командант на російським фронті.

Росія хорра...  
Так говорив "доктор" Леопольд.  
І оно не булоб так страшно, але она "старає ся заразити всі краї в світі" і тому то оно й небезпечно.  
Л... "ми" мусимо воювати і тим вилічити хорру Росію!

Росія хорра...  
Але яка її слабість? І чим она хоче "заразити весь світ"?  
"Доктор" Леопольд відповідає: Хороба Росії "моральна зараза"! І Росія хоче "заразити всі краї моральною заразою". Як видите отже, революція в мові буржуазії є хоробою.

Пролетар каже, що маси працюючого люду Росії позбулись страшного бичовани поліцейсько-жандармського коронованого кнута.

Пролетар каже, що маси працюючого люду Росії позбулись також мардерів буржуазії і капіталу, котрі перетворювали кров і мускули погнбих жовнірів Росії в золото (котре не пахне... кровю) і бонди поживок.

Позбулись мардерів, котрі перетворювали сльози і піт вадів і дівчат, сльози і горе осиротілих діточок, сльози і горе материй в блискучі бриланти казочної ціни.

Позбулись всіх тих, котрим потрібним був темний і обдертий нуджар, що нічно працює, витворює багатства і роскіш р'яно на землі для вигоди і приємности маленької горстки галапачів, для котрих горе працюючих мас є лише "дивною претенсією".

Позбулись того мерзкого "ладу", котрий дусить, звироднює і обезцінює жите робітників.

Убиває красу і радість дані самим житем для жита.  
І з'обиджене того "ладу", "доктор" Леопольд називає — "зобидженем свободи!"  
І тому німецько-австрійські раби, послушні Леопольдам, — вперед!  
Вперед на Росію, за... "зобиджену свободу!"  
Бя — Росія хорра...

Але панове Леопольди світля, ви пізно взяли ся.  
Росія не лише "хора і стараєт ся заразити всі краї в світі".

Она вже заразила їх.  
Ваші краї, панове Леопольди, на сам перед.  
Чому панове Черніни труляють офіційно і не офіційно про те, що, мовляв, Австрія не хоче більше воювати з Росією? Чи не тому, що австрійські жовніри заражені "моральною хоробою"?

Або, може бути, австрійські Черніни не мріють вже більше про український хліб тому, що мають свого дуже багатого? Якось оно на те не похоже.

Погляньте в Німеччину.  
В тім самим часі, коли Вільгельм зібравши "охотників" іде лічити Росію кровопусканем, в тім самим часі його визивають в його-ж "власні" райхстадзі.

Смілий соціаліст (типу Лібкнехта) др. Кон відважно заявляє згромадженій лікууючій буржуазії:  
"Неправда се, що народи прибалтійських провінцій Росії бажають німецького правління."

"Договір з Україною, не є першим кроком до загального мира."

"Я передаваю, що революція досягне Німеччину і народ візьме судьбу своїх правителей в свої власні руки."  
Чи не правда, що оно похоже на російську "моральну заразу"?

Так, навіть дуже похоже панове "доктори" Леопольди. І не лише справи мають ся в Англії і Франції.

На між-союзній конференції робітників в Англії навіть соціал-патріот Альберт Тома сказав:  
"Зазначені нами цілі війни являють ся абсолютним мінімумом. І если хто небудь попробує накинути нам мир не включаючий тих умовин, то се означає мене — революцію, котра не спинить ся навіть і в протягу п'ятнадцяти літ, поки не буде означена справедливність."

На що се похоже, доктор?  
Чи се не симтомом "моральної зарази"?

Безуловно!  
Так, отже, панове Леопольди, ви спізнали ся.  
Росія хорра... Ви можете її лічити лише кровопусканем.

Але ви не осягнете своєї ціли.  
Росія вже заразила весь світ!  
Ви спізнались.

І тому та "моральна зараза" знищить вас.  
Не далекий вже сей час!

В. Ларцев.

**"ЖИВИЙ ТРУП".**

(Маленький фейлетон).

Вчера в Александринском театре ставили "Живий Труп". Коли в четвертій дії перед очима публики явив ся городовой в повним строю, роздалися шумні оплески, котрі стали повторятися ся після того, як декотрі глядачі пробували "пискати".

З газет.

Ну, і вечерок провів я вчера, Маріє Семеновно, прямо чудом. Ви й не повірите, що зі мною приключилось. Ось послушайте.

Сиджу як собі вечера дома, один-одніснийкий. Тоска смертельна, хоч кладис та умирай. Що робити? Давай, думаю собі, піду до театру. Сказано — зроблено. Скоренко вдягнув ся (ви еще не бачили мого нового костюмчика? 400 рубликів заплатив), ну, і пішов. Ну, коло каси, натурально, народ стоїть. Шюж, думаю, если я буду в самому хвості стояти, так, може, і

\*) Знаменитий драм. твір Льва Толстого. — Ред.

на представлене спізнаюсь. Я прямо до каси. Нараз — хтось мене за рукав.

— Ви куди, каже, лізаете? Не видите, що всі по черзі ідуть?  
— Та я, кажу, лише до каси. — А він каже: —  
— Моя черга брати білеті.  
— Ні, моя, кажу.  
— Моя, каже.

— Моя, кажу, — а він мене як таракне по шиї. Я в крик!  
— Міліцію, кричу, міліцію. — Шюж, шюж, і на улицю бігав, і суди, — нема міліції, тай тільки.  
Вернув ся я до театру. Того тива вже не було. Ну і став в ряд по черзі, на шасте лиш чотири душі коло каси було. Стою і думаю:

— От, коли поліція була, то би сейчас того молодика в участках запровадив (а там у мене всі приятелі, та приятелі були), та нема їх, ох нема, голубчиків городових!

І так ото мені їх жалко стало, що я аж заплакав.

— Ось тут, пригадую собі, стояв він, сердечний мій, городовой себ то, красавець, можна сказати, як намальований: — в плечах широкий на кривий сяжен, вуси — як в Вільгельма, щоб йому пусто було (не городовому, а Вільгельмови, шельмі) високий, стрункий, не то, що міліціонер нішній, здохлак, прости Господи! А вже до каси без черги — еге, нікого не допускав, крім своїх знакомих. Бувало як крикне: — "Ти куди се, такий-скакий, преш ся без черги; ставай на заді, сякий-такий сину!" — По царськи кричав, аж дрож пробирала!

Ну, ладно. Взв'яв я, значить собі білет. Пішов. "Живий Труп" ставили графа Льва Николаевича Толстого. Правду кажучи, не люблю я творів того старця: — або таке напише, що не зрозумієш нічого, або мужиків виставляє. Ну, деж се видано, щобі графи про мужиків писали. Ті давай мені світське товариство, щобі графи та князі були, та парижський шик. Но ту він, слава Творцєви, все більше панів та циганів показував. Нічого собі, гарне.

Прийшла четверта дія. Підняли занавісу — городовой! Дивлюсь і очам своім не вірю! Самий справдіший, живий городовой, і плечистий і вусатий. Батеньку, от радість-то! І не ждав, і не думаю, що-я ще буду мати щасливий случай побачити його.

Публика, видно, також вразувалась. Повскакувала з місць, "славно, славно", кричать, плещуть! Хтось свиснув, а они ще більше почали плескати. Я не видержав: встав, та як закричу з радости:

— Городовой, кричу, городовой, голубчику ти мій рідненький!

Вдруг — цуп! мене хтось за плечі... Вже не знаю як, але в двох секундах я опинив ся на улици. А тут і міліціонер. "Будьте ласкави, каже, ідть до дому та проспите ся!" — Ех ти, баба! Та хіба городовой би так поступив? Давай колпачка і сказав би з призирством: — "Пашол вон, св..." Ось як треба!

Одно тільки гарно — може останній раз в життю городового побачив.

То був дійсно — живий труп!

Нік в "Пр. М."

**ЗАМОВЛЯЙТЕ! ЗАМОВЛЯЙТЕ!**

Прегарну й цікаву книжочку  
**"ПРОМОВА Ф. АДЛЕРА НА СУДІ"**  
Ціна 15 цт. з перекладом.

Вже вишла з друку прегарна брошура п. з.  
**"ДВОНОГИЙ"**  
Виділає ся кождому, хто надішле 15 цт. Замовляйте в редакції "Робочого Народа".

**РОБОТНИЙ НАРОД**  
Box 3658, (Sta. B.) WINNIPEG, MAN.

Фрідріх Енгельс.

**ОСНОВНИ ЗАСАДИ КОМУНІЗМУ.**

(Переклад з німецького і передмова В. Левинського).

**ПЕРЕДМОВА.**

Між паперами Фрідріха Енгельса, які остали після його смерті, знайшлась стара рукопис п. з. "Основні засади комунізму", яку Едвард Бернштайн видав в 1914 р. друком і яку отсе подаємо в переводі українській робітничій громаді.

У вступній замітці до її німецького видання, Бернштайн подає близькі відомости про авторство і час написання брошури, які тут коротенько передано.

Побіжний перегляд брошури вказує на те, що вона була написана "Комуністичного Маніфесту", який "Союз комуністів" поручив в 1847 р. написати Марксу і Енгельсови. Приналежність сього нарису перу Енгельса, Бернштайн доказує се перш за все свідомством самого Енгельса. Іменно в 1884 р. останній йому оповідав, що перед зредгованем "Комуністичного Маніфесту" Маркс і Енгельс умовились, кождий з окрема, самостійно його написати. Оповідання се, Енгельс подарував Бернштайну одну картку з Марксового нарису. Про свій же нарис Енгельс нічого не згадував. Але в тексті знайдено між паперами Енгельса рукопис при питаннях 22 і 23 не подано відповіді. Зазначено натомість увагою "отсте". Се наводить Бернштайн на здогад, що знайдена рукопис є тільки переписаною на чисто самим Енгельсом з нішого, першого опрацювання теми, яке до нас не дійшло і що Енгельс при переписуванні мусів робити певні поправки, після порозуміння з Марксом.

Другим доказом, що рідше про авторство рукопис є лист Енгельса до Маркса з 24 листопада 1847 р., писаний з Парижа, який має такий кінець:

"Вітторок вечером... Розваж троха "вірую". Думаю, що найліпше зробимо, як залачимо форму катехізму та дамо парці заголовок: Комуністичний Маніфест. А що в ньому треба розказати більше або менше історії, то детерпешив форма не відповідала. Я привезу се, що написав. Воно має характер оповідання, але зредговане

\*) Grundsätze des Kommunismus. Eine gemeinverständliche Darstellung von Friedrich Engels. Aus dessen Nachlass herausgegeben von Eduard Bernstein, Berlin, 1914.

необходно, при страшному поспіху. Я починаю: Що таке комунізм? а відтак зараз іде пролетаріят — історія повстання, ріжниця від раніших робітників, розвиток протинствства між пролетаріятом і буржуазією, криза, заключення. Між ними всякі побічні річи, в кінці партійна політика комуністів, оскільки її можна оголосити публично. Подане воно ще не цілком до затвердження, але думаю, до найріднійшого так змити, щоби в ньому нічого не було проти наших поглядів".

Лист сей був писаний на кілька днів перед від'їздом Енгельса з Парижа в Лондон на конференцію комуністів (листопад 1847), на якій Маркс і Енгельс виступили із загально відомим маніфестом, спільно опрацюваним.

Вище наведені докази не можуть у нікого підняти найменшого сумніву що до авторства "Основних засад комунізму".

Публікуючи їх, прийшлося Бернштайну написати самому бракууючі відповіді на питання 9, 22 і 23. Він теж додав свої уваги під текстом, з яких тільки важнійші вважали ми відповідним подати в українському виданні.

Порівнюючи "Основні засади комунізму" із "Комуністичним Маніфестом", треба сказати, що між ними абсолютно нема ріжниць по суті. Основні ідеї обох праць одні й ті самі. Ріжниця є тільки в формі їх викладу. Форма "Засад" — форма катехізму, приступна й популярна; форма "Маніфесту" — форма класичного викладу по своїй ядерності й логічній. Перші вводять в світ ідеї соціалізму кождого, навіть такого чистача, якому прийшлося про соціалізм у перше чути, другий може читати й належно розуміти той, хто вже троха обізнаний із соціалізмом.

Від написання обох праць минуло як раз 70 літ.

Чи думки їх перестаралися?  
В передмові до другого німецького видання "Ком. Маніфесту" з 1872 р., отже в 25 літ після появи першого, писали його автори такі слова: "Як дуже змінили ся відносини за останні 25 літ, то однаке загальні основні засади, які в сьотому маніфесті розвинено, задержують і нині се цілком і вповні повну свою вірність. Дещо можна тут і там змінити. Практичне приміювання сих основних засад, се кже сам маніфест, буде всюди і завжди залежати від історично даних обставин".

Сі слова належить повторити і нині. Насуваєт ся отже питання:

Які є основні засади обох писань, що придають їм по нині повну свіжість і актуальність, мимопоірного значіння їх як історичних документів?

Іх коротко схоплює сам Енгельс в передмові своєї до німецького видання "Ком. Маніфесту" з 1883 р. так:

"Економічна продукція і виникаючий з неї законности громадський устрій кождої історичної доби творить основу для політичної і духової історії сеї доби; відповідно до сього (від розв'язання прастарої спільної власности на грунт і землю) уся історія була історією класових боротьб, боротьб між визискуваними й визискувачами, поневоленними й пануючими класами на різних ступнях громадського розвитку; ся боротьба однаке осягнула тепер ступінь, коли визискувана і опрігнечена класа (пролетаріят) нікне може визволити ся від визискуючої і угнітаючої класи (буржуазії), не визволюючи рівночасно, раз на завісді все суспільство від визиску, гніту та класових боротьб".

В обох писаннях показуєт ся, як капіталістичний лад вишів з класових боротьб, в яких упали основні середньовічного, фефдального ладу, як класа капіталістів або буржуазія шляхом революції захопила в свої руки політичну владу, повертаючи на свої услуги державу й всі її урядження та відки грозить небезпека для існування капіталістичного ладу. Перед робітничою класою, якої інтереси не дадуть ся погодити з існуванем сього ладу, стає велика, історична ціль — соціалізм, себто скасування приватної власности на засоби продукції і передача їх на власність усього суспільства.

Такі є провідні ідеї "Основних засад комунізму", "Комуністичного Маніфесту".

Як довго вони не здійснені, так довго оба писання не гублять своєї теоретичної і практичної вартости. Тільки з хвилею здійснення соціалізму, вони стають історичним документом, в повнім значінні сих слів.

Робітники!  
Беріть державу в свої руки! Беріть землю!  
Беріть фабрики!

В сих кількох кличах містять ся практична програма революційного пролетаріату, яку Маркс і Енгельс проголосили в "Ком. Маніфесту" на два місяці перед вибухом лютової революції в Парижі 1848 р. Вони вірили, що наступача буря революцій в Західній Європі знаменуватиме цілу добу революцій в Європі, в якій

загубить капіталізму мала бути неминучою. Вони бачили перед собою соціалістичну революцію.

На Німеччину покладали вони особливу надію. В Англії і Франції при державній кермі була буржуазія. Боротьба між нею і пролетаріятом мусила йти на життя і смерть. Але в Німеччині панував абсолютизм. Німецька буржуазія була революційною. Буржуазна демократична революція в Німеччині могла бути "безпосереднім прольогом пролетарської революції в Європі".

Надії Маркса й Енгельса не оправдалися. Певна річ, оба вони перешивали революційність буржуазії в Німеччині, як слушно замінає Каутський в "Der Weg zur Macht" (Шлях до власти). Німецька буржуазія з вибухом революції скоро капітулювала перед німецьким ярмом, зраджуючи ганебно робітництво. А в Парижі вже в 1849 р. революція була здавлена. По коротких зривах революційних в цілій Європі, скрізь запанувала реакція.

Подів взяли инший оборот від того, який передбачували основателі наукового соціалізму. Вони однаке не могли захитати їх методу й аналізу капіталізму. З залюною логікою показали вони весь його напрям розвитку. Його загубить була одиницьким можливим логічним вислідом їх аналізу. Помилались Маркс і Енгельс лише в тому, що сю загубить добачували вони в тій добі розвитку капіталізму, яку треба схарактеризувати добов його молодости. Фаза розвитку капіталізму, фаза імперіалістична, що наступила скрізь в зах. Європі, коли буржуазія все владно в ній запанувала, сеї найвишній і останній ступінь в розвитку капіталізму, з його могутніми промисловими підприємствами, з його грізними картелями, тростями й великими банками, словом ся мігична просто й світова організація фінансового капіталу була в хвилі писання "Ком. Маніфесту" перед їх очима захована.

І ся "помилка" в мить знівелачила практичну сторону "Комуністичного Маніфесту" для політичної ситуації, що почала втворюватис ся в 1848 р.

Вже в 1849 р., після розгрому парижської революції, ніхто в Європі не говорив про соціалістичну програму революційного пролетаріату, яку Маркс і Енгельс проголосили в "Ком. Маніфесту" на два місяці перед вибухом лютової революції в Парижі 1848 р. Вони вірили, що наступача буря революцій в Західній Європі знаменуватиме цілу добу революцій в Європі, в якій

**ІНТЕРВ'Ю З ТРОЦЬКИМ.**

Пан Генрик Кораб-Кухарський, який польський публіцист і літературознавець, зарозум редактор парижського "Матина", котрий від довшого часу перебував в Петрограді як спеціальний "завой" (показ) французького дивізіона, вийшов з поверотом до Франції.

Перед своїм від'їздом пан Кухарський удав ся до Смиольного Інституту, щоби пригланити ся новому пражателству і доглядати ся з уст президента міністрів Леніна і міністра захарочиних справ Троцького, які є і зварили на будучність.

Ось його оповідає:  
Троцького — говорив він — бачив я часто в Парижі. Закохавсясь разом до одної жінки, і я докладно пригадую собі його характеристичне лице. Зовсім не змінив ся. Та сама густа, чорна чуприна без одного синього волоска. Та сама мейфостіфівська бородка. Той самий острий, сліпакий і завзятий вираз лица.

Колі я вийшов до кабінету, сказав йому, що я бачив його часто в Петрограді. Так — відповів він рішучо. — Я перебував я там через довгий час, але ваш міністр Малін мене вигнав.

— Я бажав би засягнути троха інформації про положење. Вправа і є редактором буржуазного "Матина", але думаю, що ви самі повинні дбати про те, щоби Франція була добре поінформована о наших замірах на будучність. Зрештою "Матин", як орган безпартійний.

Тут перервав міністр Троцький енергично: не потребує мене почитати, чим єсть "Матин". Знаю вас добре. Шлю французьку культуру, але невидку "Матина". Незабий з трохи тим приниєм, сказав я йому:

— Якеб не було ваше відношене до "Матина", — думаю, що не відповісте мені відповідно на питання: Які будуть ваші дальші відношеня до до війни?

Ми оголосили, — відповів Троцький — наш мировий маніфест і розкинули його при помочі авіорозливів на всіх фронтах. Наші воздухоходні заведевуть його навіть до Німеччини, щоби поширити опію.

— Але чи ви думаете, що коаліційні правительства згодять ся на ваші пропозиції?

— Оскільки знаю інтенцію тих правительств, то не видку прийнятнішого щоби.

— Знаю, знаю, що мають тверду по добу, але і Красин, командант бант Керенського, що тепер сидить під кючем і є навіть готовий відлати відозу до козаків, щоби ті перелетали нам опирати ся.

Можє, але коаліційне правительство, що однак инша сила, чим пан Красин. Можете ви мені показати стер скалати, яка буде ваша тактика, коли ті правительства не згодять ся на ваш мировий маніфест?

— Будемо чекати яких два або три місяці, а потім викличемо суспільну революцію в Росії, про яку нікому се і не снило ся.

— Що ви пані міністр маєте на думці?

— Заусимо шлю буржуазію. Власністю все, не лише землю, але капітали і нерухомости. Коли не зможемо знищити капіталізму в цілій світі, то зничимо його болей радикально в себе і започаткуємо нову еру в світовій господарстві. Знаю добре о тім, що проти нас можуть повстати французи, але вони не перекоже. Новий дух вступає вже в маси. Погляньте на наших красно-гвардійців, як вони бють ся. Ліпшого війська нема на цілій світі. Революція доконала вже чуда, і се більше його доконає.

— А яке єсть ваше становищене, пане міністр, що до ідеї формования компромисового кабінету, про котрий тепер так багато говорять ся.

— Жадний компроміс не узямо. Єсть лише одна партія в Росії — соціал-демократична, котру ми представляємо. Інші, чи то меншевики, чи есери, то лише генеральні штаби без армії, групи політикуючої інтелігенції, за котрими не стоить маси. Если жими ними небадь ся який здібний скорловик, можемо допустити його до участі в правительстві, але лише тоді, коли він стане на наших становищах.

Нікий кабінет не єсть вічний, отже і наші не будє вічним, але теперішність і будучність належать в тій чи иншій формі до нашої партії.

— Чи однак буде можна рідити без участі інтелігенції і російської буржуазії?

— Троцький зробив погорджуючий рух рукою.

І тут буржуазія приїде на наше подвірє, бо ми будемо платити.

При кінці розмови вийшов до кімнати президент міністрів Ленін.

— Но, сказав він. Французька преса певно в тій хвилі напише, що зрива бандитів опанувала Петроград, але в коротці всі переконають ся, що ми є слово, з котрого мусить чинити ся цілий світ.

Така була розмова пана Кораб-Кухарського з міністром революційної Росії.

**ПОШУКУЮ**  
в важній справі товариші: Николай Куфлюка і Никифора Григорійчука. Оба они доходят до села Видновое, шт Сятичи, Галичина. Николай Куфлюка з рота тому вийшов з Келеріт до сего часу я про него не знаю. Він має находити десь в околицях Вінніпегу, а Никифор Григорійчук має перебувати в Емилтон, Онт. Хто б по важ читав се часопись, знав про них, або они самі, прошу зголосити на понизшу адресу:

Mike Sharyk  
524 — 8th Ave. E. Calgary, Alta.

8 June  
Winnipeg

Число 18

В Вінніпегу є один редактор газети, що як пише колишнього міністра заграничних справ Троцького, то заради кола "жидів". Се він немов би він страсив сьотим словом, як дехто страшим словом "комінпарт". Се кид дуже лихе свідало на редактора, подає його народнісікому тому, що вона жидівно тому, не ліпше булоб для того не ліпше заради таки кола "жидів". — бий жидів! Се "верто і ясно... Чому завиваєш? Чому скривати свою носотену душу?"

Т



### 3 ПАРТИЙНОГО РУХУ.

#### З ДІЯЛЬНОСТІ ВІДДІЛУ В РІДЖАЙНІ.

Наш відділ У.С.Д.П. відіграв дня 21-го лютого с. р. дві штуки п. н. "Американський Робітник" і "Сатана в бочці". Публіки на представленнях були досить. Аматори виявилися са зна менито. Головні ролі грали товаришки М. Бейх і Д. Пурич. По представленню була забавна та танцюми. Приходило представлення було \$90.10, грошоду \$17.25, а касі відділу лишилося \$72.85. Заряд відділу ухвалив з тих грошей \$10.00 на поміч товаришів-капіталістів в Медисин Гет, Алта., Ке рико мисі, а решта зиску з представлення лишилося на видатки відділу.

Наш відділ складає подяку аматорам за їх працю і звання їх дальше проводити для робітничої справи. Різ номо дядку всім гостям, присутнім на представленню.

Відділ визнає також укр. робітничий в Ріджайні вступати до відділу У.С.Д.П. і разом боритися за кращу долю працуючого люду. Сходина відділу відбуваються са три рази на тиждень.

Ваш са соціалізм,  
І Федорович,

### ДОПИСИ.

#### ДУМКИ ПРО ВІЙНУ.

Гляньмо нині в світ широко,  
Що побачить наше око?  
Чисте поле труном вкрите,  
Море кров'ю нам пролито;  
Там брат убиває, там брати,  
Спитий — за що? — Сам не знає.  
Острий багнет плаче в груди;  
Чок так Христос учив, люду?  
Христос учив в мирі жити,  
Всім як братом са любити.  
Бог-капітал вчить вбивати,  
Кров невинну проливати.  
Подумайте, білі люду,  
Кому користь з війни буде?  
Не нам, білих чорноборам,  
Кровоюшам, — тим неробам!  
Але горе для них буде,  
Як проснуть са білі люду!  
Ім запалата прискорить са,  
І кров за кров відплатить са.  
Хай би білих всі потвори:  
Царі, князі, сенатори,  
За шок нам са, брати, бити?  
Для котих кров свою лити?  
За свободу нам са бити,  
Хотіли б жити заплатити!

Ів. Ковальський.

### ЯКІ НАСИЛСТВО ДІЮТЬ СЯ НАД РОБІТНИКАМИ.

Судбури, Онт.

Хвалюна Редакція "Р. Н."  
Прочу помістити цих пару слів в на шій дорогій часописі про те, як до капіталісти знущаються са над робітниками.

Я записав са за "офісу" в Вінніпегу до роботи до Левак-майні і офісний писав, що нам платня по \$3.30 за 8 годин. Та я приїхавши до Левак, що воно протинно, бо платня там по \$3.00, а не 3.30 як писав офісник. Мене таке кратурство обурило і я постановив покинути ту роботу. Як загадав так і зробив. Та не так то легко вирятися з капіталістичних паузирів. Капіталісти мають са собою ріжного рода галасаві та сторони в ролі поліції. Я поробив один день в агадній майні і відійшов. Та ледви я відійшов 15 милі як мене спіймав на стації капіталістичний полісмен і забрав до Судбури. Там сказали мені на суді, що треба заплатити як \$44.00, або три на три місяці на т. зв. "бурвоу". Я переплатив 20 долів в корті і на решті мусів агодити са відробити тих 44 дол. А богато люду не заплатили і не агодили са відробити по 44 дол., то їх відіслали на "бурвоу". Мене відіслали до роботи на т. зв. "росарду" в такий газ, що може риватися са до німецького трійного газу. І я мусів працювати в тім пеклі, яке пів но це прше від того, яке нам пропови дують поли.

І так крім тих мук я страпав ще через запроваджені са емплотмент офісу 22 дол., які в видав на подорож до Вінніпегу до Левак. Тому я перестерігав робітників, щоби менше давали себто обдурювати ріжним офісникам. Здаровля ширю читачів "Р. Н."

Федір Солоненко.

### ЗА СВОБОДУ І ВОЛЮ.

Встань народе угнічений,  
Встань і пробуди са!  
За що ти лиш свою кров?  
Добре пряди са.  
Чи за батька, чи за матір,  
Чи за свої діти?  
Досить вже нам у неволи  
В кайданах терпіти.  
У неволі брати наші —  
Закуті ім руки;  
За що терпять оні ті  
Пекальні мук?  
І руки ім закували,  
Очи завязали,  
Уста взяли і замкнули,  
Щоб тихо мовчали.  
Уста їм ім замкнули  
За правду, за волю!  
Самі роблять шо хотять,  
Народе, з тобою.  
Пролівай свою кров  
Через тих пузатих,  
Що нас гнетуть, душу губять  
І вигонять а хати.  
Нуж, народе, пробуди са  
Та возмиса за волю!  
Ширі всюди соціалізм  
І борі са сміло.  
Ширі всюди соціалізм  
Та вставай раненько,  
Щоби долі не проспави  
Допиляють гарненько.  
Щоб нам долі не проспави  
І раненько встати,

А свободу як здобуємо  
Будемо право мати.  
Як свободу ми здобуємо,  
Право будемо мати,  
То проженем тих пузатих  
На Сибір гуляти.  
Як проженем ми пузатих,  
Будемо дісно жити,  
І соціалізм по всім світі  
Будемо ширити.  
Як поширим соціалізм,  
Будемо панамі.  
І не будуть вже знущатись  
Пузати над нами.  
Тоді будемо ми знати,  
Як маємо жити,  
Як самі ми над собою  
Станемо ядлати.

Марія Коробко.

### В СПРАВІ ВИДАВНИЦТВА "УКРАЇНА".

ТОВАРИШИ!  
Видавництво "Україна, вступаючи на шлях неустрашимого боротьби за пролетарські права, звернуло са до Вас з проханнем о поперте.

У туж саму хвилю усякі буржуазні шматки завилі нелюдськими голосами і всі враз ки нули болотом на шановного редактора "України", нашого товариша Дра Ол. Сушка.

Товариші! У ту хвилю святий обовязок кожного з нас є підперти енергично працю і змагання нашого товариша Дра Ол. Сушка і за всяку ціну не допустити до того, аби усяка буржуазна зволоч завалила "Україну".

Українські робітники! Хай кожний з Вас запише собі негайно "Україну" і своїх товаришів до того заохочує! Хай "Україна" виходить на перехрест усяким темним силам, і хай буде жерело знання і поступу для усього нашого працуючого народа!

Товариші! Се нині наш святий обовязок!

М. Попович,  
І. Навізіньський,  
Д. Лобай,  
І. О. Зезел.

### ПРЕСОВИЙ ФОНД "Р. Н."

На фолдер "Роб. Нар." відділ з Колмен ..... 25.00  
Ант. Новакоский, Беверлі ..... 1.00  
Я. Костинюк, Беверлі ..... 1.00  
М. Мойсак, Беверлі ..... 0.25  
Анна Лазарюк, Даймонд Сіті ..... 2.50  
Н. Станковський, Даймонд Сіті ..... 2.00  
І. Бандур, Даймонд Сіті ..... 1.00  
Д. Кейван, Даймонд Сіті ..... 1.00  
С. Чован, Колспур ..... 1.00  
І. Броцьковский, Вінніпег ..... 1.00

### ЗБІРКА ПІДЧАС ХРЕСТИН НА ПРЕС-ФОНД "Р. Н."

З привоуд хрестин, котрі відбули са у д. Ст. Неодстуга зійшли са тутешні робітники, щоб привітати і обдарити немовляток, що то значинно робує укр. люду. На сих хрестинах було присутних кількох наших тов., що ті належать до відділу У.С.Д.П. в Тибер, Алта., який недавно завваз са і ст. тов. не забули за наш орган "Р. Н." і представили зібраним потре бу поміч нашому парт. орг. "Р. Н." Пліт тов. А. Богучський виваз зібраних, щоби жертвували по своїм змозі вілні данки на вище агаданий шів, а т. М. Мойсак пояснив коротко, яку на уду має нам "Р. Н." і виваз всіх зібраних, щоби вступили в членів відділу У.С.Д.П. в Тибер, Алта.

Потім заряджено збірку, котрою завваз т. Ю. Гордіна і д-ка Анна Богучька, котра своєю гарночою бесідою вивала кожного з осіб, щоби не відомовляв са від так важкої ціни, на що ні одна особа не відомовилася від помічи "Р. Н."

Імена жертводавців саідууючі:

По \$3.00: Ю. Кузнецка; по \$2.00: В. Федорук, П. Звіжанський, І. Марусак; по \$1.00: Анна Богучька, Анна Рогожа, Катерина Неодстуг, С. Неодстуг, П. Поспільний, Ю. Попович, Д. Солончук, П. Росин, С. Рогожа, М. Мойсак, М. Куштура, Н. Мироник, А. Богучький, Ю. Гордіна, Т. Бурак; по 50 ц.: Мокрина Ванчулак, В. Неодстуг; по 40 ц.: Ю. Ванчулак.

Всіх разом зібрано \$25.40 і передано на руки т. А. Легкуна і Я. Мойсак, щоби вислати на пресовий фонд "Р. Н." \$25.10.

Вам жертводавцям ширя подяка за ваші шедри данки, котрими причиняете са до ширеня світла і правди, а за разом помагате наносити смерть тем, котрі нас, робітників вже від нікві гро блять. Тож визнаємо вас, товариші і товаришки, не забувайте за "Р. Н." і при всякій нагоді, хрестинях чи який інший забаві збирайте вілні жертви на нашого оборонця "Р. Н." а всерію лобачимо его дневником, котрого нам робітникам так дууже а дуже треба.

І пам'ятайте, що се буде залежати від нас самих робітників, бо місто нам не може, як ми самі собі не поможемо.

Тож визнаємо вас: горні са всі під Червоний Прапор і разом з другими борим са за лучші права і свободу! Хай не буде і одного з вас на Рокспрінг, щоби не належав до укр. соу. дем. відділу в Тибер, Алта. Хай не буде нікого, до котробі не загощував наш борець робітничих інтересів "Р. Н.", котрий нам, робітникам вказує дорогу, як нам боротися з тими лавками, котрі нас, робітників виснають на кожній кроці, котрі не слють, не орють, а живна збирають кожної години і кажуть нам, що "хто терпен

той спаси", котрі виснають нас на другий скіп пакувати, а самі пакують тут.

А ви, розквітливі жінчини, вступаєте також в робітнику армію і боріть са разом з своїми братами неодою о кращу будучиню! Не лишайте своєї судьби кому іншому в руки, а самі беріть са здобувати рівні права як для мушин, так для жінок. А ми здобуємо їх лише тоді, як будемо всі залучені разом в одну робітничу армію, т. е. с. д. партію.

Тож хай не буде і одного з вас, котра би не вивла са на саідууючі мітінги і вивисла са до відділу У.С.Д.П. в Тибер Алта. Як видно з ваших датків, котрими помагате нашому орг. "Р. Н." а разом самі собі помагате визволитися з під того ярма, котре вже так довго давляло на собі, ви бажаєте боротися на рівні з мушиною ми проти того гнету, котрий і за тако ж давить а котрому належить са вже кінець положити.

Тож до праці, робітничі і робітнички! Борім са а поборомо.

Ваш са лучшу долю,  
А. Легкун, місцевий орг.  
Я. Мойсак, прот. секретар.

### ЧИСТИЙ ДОХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА "РОБІТНИЧИЙ ДІМ" В ВІННІПЕГУ.

Драм. Кружок ім. В. Винниченка в Вінніпегу відіграє дня 16 марта, с. р. в Гренд Опера Гавз, на розі ульчю Мейн і Джервис, дуже поучачою комедію в чотирох діях славного українського драматурга Івана Тобиленчича п. з.

### "СУСТА"

Не омийте гарноді побачити сю чудово гарну і в високій мірі поучачою комедію; приходить самі приводить своїх знакомих, а певно буде задоволені.

Пам'ятайте, що чистий дохід з представлення призначений на "РОБІТНИЧИЙ ДІМ" в Вінніпегу.

Дня 23 марта, с. р. наш кружок виставить поучачою драму п. з. "РОЗЛАДЦЕ" в тій самій галі, а дня 30 марта, с. р. відіграє одну з дуже гарних і дуже інтересних драм —

### "НАЙМИЧКА"

Будьте готові! Не забудьте дат! Слідить за оголошеннями.

ЗАРЯД КРУЖКА.

### ДО ВІДОМА

ЧЛЕНАМ GENERAL LABOR UNION OF AMERICA, Local 400.

Мітінги сего юніп відбуваються в першу і третю пятницю в місяці в Labor Temple на Джеймс ульчю. Членські вкладки колектує са в другий і четвертий четвер в місяці на регулярних мітінгах від 8-ої год. вечером.

Прогіть са членів о вириванне своїх юніпних вкладок.

Я. Н. Mickoll,  
фін. секретар.

### ПОШУКУЮ

свого кравця М. Карлаша, а селя Бліска, пов. Застави, Буковина. Дав нішнє перебував в Саскчевані. Хто би знав його адресу, або він сам, прошу агадотити са на адресу:

М. J. Hudyma  
Rosenorth, Man.

### ОГОЛОШЕНЕ

Dr. D. M. GENOFF лікар і фармацевт.

Отворив офіс на 567 Селкірк Евно, в Аврора Блэк.

Урочини години від 10 до 11 ранно, від 2 до 3 і від 6 до 8, 4бо після назначення. Др Жеhoff говорить по українськи.

Телефон: St. John 2614.

### НАЙСТАРША УКР. ГОСТИННИЦЯ

М. Гавришшина містить са при 267 СЕЛКІРК ЕВНО ВІННІПЕГ.

Кожний, хто хоче з'їсти смачну їду на старокравий спосіб — хай заступить боляй рад до мене, а певно буде вповні вдоволений і своїх товаришів та знакомих піде до мене.

Крім смачних потрав в кожній порі (бо реставрація отворена до другої години вночі) дівасте як найліпші напійки, оводі і всілякі перекуски.

Міаю ріжні сигари, цигарети і тютюни.

Для тих, що приїждять з провінції даю знамениті приміщення (квітати) по можливо уміркованих цінах.

ПАМ'ЯТАЙТЕ НА АДРЕСУ: 267 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN. Телефон: St. John 108.

### СПРОСТОВАНЕ ОШИБКИ.

В 11 ч. "Р. Н." мійк жертовдавицим а Гамільтону є подано В. Ляйшак, а має бути Іван Ляйшак; в 13 ч. "Р. Н." є подано Іван Ляйшак, а має бути також І. Ляйшак.

### СТАНЬ І ЧИТАЙ!

Дня 9-го марта 1918 р. Відділ У. С. Д. П. в Брентфорда, Онт., відіграє дуже цікаве представлення в 3-ох діях, написане Н. Стртинським "СТАРК В ГАЛИЧИНІ"

### СТАВКА В ГАЛИЧИНІ

На сцену будуть виступати 14 осіб. Приходьт вст, а своєю присутністю помажете відділові в його борбі за лучшу долю і волю поневоленого народу.

Перед і по представленню до 12-ої години в ноці бад.

Музика, буфет і любовна почта. Забавна п'єсочка 0-14 години, а пред ставлене о 8.30 вечером.

ВСТУПНІ БІЛЕТИ ПО 35 ЦТ.

З сердечним привітом,  
Відділ У.С.Д.П. в Брентфорда.

### НОВІСТІ

Вже вийшла з друку книжка СЕЛЯНСТВО І СОЦІАЛДЕМОКРАТІЯ

Аграрні програми соціалістичних партій, написав Володимир Ленінський.

Кожний, хто интересується са знамен мусить конечно мати сей підручник.

Ціна 40 ц.

Великий опуст для відділів і книгарень.

Шальт замовлення на адресу:

HOLDS PRAWDY  
207 East 10th St. New York, N. Y.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

На рік ..... \$4.00  
На пів року ..... 2.75  
На 3 місяці ..... 1.50

Засилайте переплату на таку адресу: "Р О В І Т Н И К" Cleveland, Ohio.

### ЗАХОДІТЬ ДО МЕНЕ!

Оправляю фотографії по найнижчих цінах: малі по 15ц., більші по 25ц., а ще більші по 50ц. Великі образи оправляю по 50 і 60ц., менші по 40, 30 і 25ц.

Рівном можна набути в мене образи готові оправлені. Принмаю малі фотографії до відмальованя на великі.

З роботи будете вдоволені.

ІВАН СТАРЖЕК  
280 Dufferin Ave.  
WINNIPEG, MAN.

### ПОШУКУЮ

в важній справі своїх товаришів: Росіфе Верига, Філіппа і Івана Гаврилюка, Джитрового. Перше перебували они в околиці Монреалу. Хто би о них знав, або они сами, най агадотити са на саідууючу адресу: Григорій Ткачук P. O. Box 471 Sault Ste. Marie, Ont.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### ПОШУКУЮ

в важній справі Василя Юрчишина, з села Волчиць, пов. Станіславів, Галичина. Перебував через довгий час в Міннеаполіс, Злуч. Держави. Хтоби про него знав, або він сам, хай агадотити са на адресу: Катерина Фірманіук, 19) Middlechurh, Man.

### АДРЕСАР У.С.Д.П.

Екзекутивний Комітет У.С.Д.П.  
Адреса:  
Executive Committee of the U. S. D. P.  
Box 3658 Winnipeg, Man.

### Західний Окружний Комітет

N. Tkaczuk, Fernie, B. C.  
Box 830

### Центр. Окружний Комітет

F. Chomisky  
Box 3658 Sta. B. Winnipeg, Man.